



Lycée Alphonse Daudet
3 boulevard Victor Hugo
30000 NIMES
☎ : 04.66.36.34.34
@ : ce.0300021k@ac-montpellier.fr



DOSSIER DE CANDIDATURE POUR LA SECONDE ABIBAC RENTREE 2023

Dossier à compléter et à envoyer au lycée A. Daudet avant le 15 mai 2023
Zurückzusenden vor dem 15 mai 2023

NOM / NAME :

PRENOM / VORNAME :

DATE ET LIEU DE NAISSANCE / GEBURTSDATUM UND-ORT :/...../.....

RUE / STRASSE :

.....

CODE POSTAL / PLZ : VILLE / WOHNORT :

RESPONSABLE LEGAL / ERZIEHUNGSBERECHTIGTER :

Tél. personnel / Tel :-.....-.....-.....-..... Tél. portable / Handy :-.....-.....-.....-.....

Email :

Collège fréquenté en 2021-2022 / Schule im Schuljahr 2021-2022 :

.....

Langues étudiées / Fremdsprachen

LV1 / 1 Fremdsprache : LV2 / 2 Fremdsprache :

Latin / Latein : ☐ oui / ja ☐ non / nein Grec / Altgriechisch : ☐ oui / ja ☐ non / nein

Souhaitez- vous faire une demande pour une place en internat ?

Möchten Sie eine Unterbringung im Internat beantragen ?

☐ oui / ja

☐ non / nein

Nous ne disposons que de quelques places à l'internat : l'internat sera accordé prioritairement aux élèves boursiers.

Joindre les bulletins du 1^{er} et du 2^{ème} trimestres de troisième

Legen sie bitte die zeugnisse des 1. und 2. trimesters der 3^{ème} bei (9, schulklasse)

Joindre la copie de l'avis de bourse le cas échéant

Legen sie bitte die kopie ihres stipendiums bei (fakultativ)

HORAIRES EN CLASSE DE SECONDE GÉNÉRALE ABIBAC

STUNDENPLAN DER 10. KLASSE (2^{nde}) ABIBAC

Tronc commun obligatoire :

Obligatorische Fächer :

Tronc commun <i>Allgemeinverbindliche Unterrichtsstunden</i>	Nombre d'heures de cours par semaine <i>Anzahl der Wochenstunden</i>
Français <i>Französisch</i>	4h / Std
Histoire-géographie en allemand <i>Geschichte-Erdkunde auf Deutsch</i>	5h / Std
EMC en allemand	0h30 / Std
Langue vivante 1 : allemand <i>1. Fremdsprache : Deutsch</i>	6h / Std
Langue vivante 2 : anglais <i>2. Fremdsprache : Englisch</i>	3h / Std
SES	1h30 / Std
SNT	1h / Std
Mathématiques <i>Mathematik</i>	4h / Std
Physique-chimie <i>Physik-Chemie</i>	3h / Std
Sciences de la Vie et de la Terre <i>Biologie</i>	1h30 / Std
Education physique et sportive <i>Sport</i>	2h / Std
Accompagnement personnalisé <i>Individuelle Betreuung</i>	2h / Std
TOTAL	33h30 33.30 Std

Nom et prénom de l'élève / Name und Vorname des Schülers

Lettre de motivation du candidat et/ou de sa famille :

Bewerbungsschreiben des Schülers und/oder seiner Familie :

Avis du professeur d'allemand, nom :

Stellungnahme des Deutschlehrers, Name :

Signature
Unterschrift

Avis du chef d'établissement :

Stellungnahme des Schulleiters :

Le chef d'établissement
Der Schulleiter

SECTION FRANCO-ALLEMANDE DE L'ACADÉMIE DE MONTPELLIER
UNE VOIE DE RÉUSSITE DANS L'EUROPE D'AUJOURD'HUI ET DE DEMAIN
DEUTSCH – FRANZÖSISCHE SEKTION DER AKADEMIE MONTPELLIER
DER WEG ZUM ERFOLG IM EUROPA VON MORGEN

I-UN SEUL EXAMEN POUR UN DOUBLE DIPLÔME
I-EINE PRÜFUNG FÜR EINEN DOPPELTEN SCHULABSCHLUß

En 1994, dans le cadre du traité de coopération franco-allemande a été mis en place un dispositif permettant la délivrance simultanée de l'Abitur-Allgemeine Hochschulreife et du Baccalauréat français. L'ABIBAC est la section franco-allemande préparant à ce double diplôme.

Le contenu des programmes en allemand et en histoire-géographie fait l'objet d'une convention entre les gouvernements français et allemand. Les autres disciplines suivent les programmes nationaux français.

L'obtention de l'ABIBAC permet l'accès aux universités allemandes sans avoir à passer de test de langue.

1994 wurde im Rahmen des Vertrags zur deutsch-französischen Zusammenarbeit eine Prüfung zur gleichzeitigen Erlangung des deutschen und französischen Abiturs eingeführt. Das ABIBAC ist die deutsch – französische Sektion, die auf diesen doppelten Schulabschluß vorbereitet.

Der Inhalt der Lehrpläne in Deutsch, Geschichte und Erdkunde wurde in einem deutsch – französischen Regierungsabkommen festgelegt. Die anderen Fächer folgen den französischen Lehrplänen.

Mit dem ABIBAC ist der direkte Zugang zu deutschen Universitäten ohne Sprachtest möglich.

II-UN ATOUT RÉEL DANS LE CADRE EUROPÉEN
II-EIN VORTEIL IN EUROPA

De plus en plus d'universités, d'écoles d'ingénieurs et d'instituts d'études supérieures proposent des cursus binationaux et travaillent en partenariat avec des universités allemandes dans le cadre de l'Université franco-allemande (UFA).

Les formations à vocation européenne sont en pleine expansion : droit, sciences politiques, sciences économiques, journalisme, secteur bancaire, chimie...

Rappelons que l'Allemagne est le premier partenaire commercial de la France, que près de 95 millions de personnes parlent allemand en Europe, et que les entreprises souffrent de la rareté des candidats au profil bilingue allemand.

Immer mehr Universitäten, Technische Hochschulen und andere Ausbildungsstätten führen binationale Studiengänge ein und arbeiten in Partnerschaft mit deutschen Hochschulen im Rahmen der Deutsch – französischen Hochschule (DFH).

Europäische Studiengänge verzeichnen einen enormen Zuwachs in allen Studienrichtungen : Jura, Politikwissenschaft, Wirtschaftswissenschaften, Journalismus, Bankwesen, Chemie...

An dieser Stelle sei daran erinnert, dass Deutschland der wichtigste Wirtschaftspartner Frankreichs ist, dass fast 95 Millionen Menschen in Europa Deutsch sprechen, und dass die Unternehmen einen Mangel an Bewerbern mit perfekten Deutschkenntnissen beklagen.

III-UN CURSUS DESTINÉ À DES ÉLÈVES MOTIVÉS
III-EIN AUSBILDUNGSZWEIG FÜR MOTIVIERTE SCHÜLER

Cette section s'adresse principalement à des élèves motivés par l'étude de l'allemand, de la littérature et de la civilisation allemande. Un très bon niveau linguistique est exigé, car à l'enseignement de l'allemand s'ajoute la totalité des cours d'histoire et géographie dispensés en allemand.

Peuvent être candidats les élèves de bon niveau en allemand LV1, ou de très bon niveau en LV2.

Die Sektion ist hauptsächlich für Schüler gedacht, die sich von der deutschen Sprache, Kultur und Gesellschaft angezogen fühlen und ihre Kenntnisse vertiefen wollen. Sehr gute Deutschkenntnisse sind Voraussetzung, um in der Sektion aufgenommen zu werden, denn außer dem Sprach- und Literaturunterricht findet auch der gesamte Unterricht in Geschichte und Erdkunde auf Deutsch statt.

Für die Bewerbung kommen Schüler mit guten Kenntnissen in Deutsch als 1. Fremdsprache oder sehr guten Kenntnissen in Deutsch als 2. Fremdsprache in Frage.